

We ask that patrons please not attend any show if they have been exposed to COVID-19 or are feeling unwell. The CDC recommends that individuals stay up to date with vaccines and boosters, get tested when symptomatic, and that high-risk individuals discuss mask precautions with their health provider. Those who still wish to wear masks are encouraged to do so, especially those at high risk of severe illness from COVID-19.

# University of Utah A Cappella Choir Spring Concert

## Dr. Barlow Bradford, conductor

Logan Bingham, Kameron Kavanaugh, Rob Swenson, and Lauren Tian, graduate teaching assistants Yanqi Wang, piano

Gabriele Terrone, organ

Saturday, April 22, 2023 Libby Gardner Concert Hall Virtual Venue: https://music.utah.edu/libby-live/index.php 7:30 p.m.

### **Program**

(Please turn off all electronic devices that could disrupt the concert.)

Ave Verum Corpus

W. A. Mozart (1756-1791)

Missa Brevis

Jonathan Dove (b. 1959)

- I. Kyrie
- III. Sanctus
- IV. Agnus Dei
- II. Gloria

Lauren Tian and Kameron Kavanaugh, conductors

Seek Him That Maketh the Seven Stars

Jonathan Dove (b. 1959)

Carmina Burana

Carl Orff (1895-1982)

- XIV. In taberna quando sumus
- XX. Veni, veni, venias
- XXV. O fortuna

Logan Bingham and Rob Swenson, conductors

The City and the Sea

Eric Whitacre (b. 1970)

- I. i walked the boulevard
- II. the moon is hiding in her hair
- III. maggie and milly and molly and may
- V. little man in a hurry

## A Cappella Choir

Dr. Barlow Bradford, conductor Logan Bingham, Kameron Kavanaugh, Rob Swenson, & Lauren Tian, graduate teaching assistants Yanqi Wang, piano

Soprano	Alto	Tenor	Bass
Rebecca Baker	Audrey Adam-Mc-	Brayden Beck	Scott Bigler
Siboney Bishop	Millan	Logan Bingham	Kameron Kavanaugh
Abbey Casper	Mary Andrews	Ricardo Cornejo	Ethan Kendrick
Patricia Chase	Clara Buchanan	Jonah Gray	Eric Kingston
Mishelle Cipriani	Zoe Caldwell	Max Huang	Hanjun Lee
Marybeth Groth	Erin Dickes	Isaac Lee	Logan Luker
Clara Mendez	Ameilia Eastland	Caleb Martin	Caleb Spjute
Allison Pierce	Danielle Hayward	William Pearce	
Julia Prager	Audrey Johnson	Max Ricks	
Alex Renola	Kate Jones	Rob Swenson	
Anna Roelofs	Elissa Jones	Daniel Watts	
Courtney Sales	Makenna McMullin	Abraham Zhong	
Hallie Steadman	Olivia Raines		
Karley Swallow	Savannah Squire		
Alyssa Vandenberg	Jessica Sutherland		
Maria Veihl	Lauren Tian		
Lily Winsett	Anna Woods		

## **Texts and Translations**

Kyrie eleison.Lord, have mercy.Christe eleison.Christ, have mercy.Kyrie eleison.Lord, have mercy.

Sanctus, Sanctus, Sanctus,Holy, Holy, Holy,Dominus Deus Sabaoth.Lord God of Hosts.

Pleni sunt coeli et terra gloria tua. Heaven and earth are full of Thy glory.

Osanna in excelsis. Hosanna in the highest.

Agnus Dei, Lamb of God,

qui tollis peccata mundi, Who takest away the sins of the world,

miserere nobis. have mercy upon us.

Agnus Dei. Lamb of God.

Dona nobis pacem. Grant us peace.

Gloria in excelsis Deo.

Et in terra pax

hominibus bonæ voluntatis.

Glory be to God in the highest.

And in earth peace

to men of good will.

Laudamus te; benedicimus te;

adoramus te; glorificamus te.

Gratias agimus tibi

propter magnam gloriam tuam.

We praise Thee; we bless Thee;

we worship Thee; we glorify Thee.

We give thanks to Thee

for Thy great glory.

Domine Deus, Rex coelestis,

Deus Pater omnipotens.

Domine Fili unigenite Jesu Christe.

Domine Deus, Agnus Dei,

Filius Patris.

O Lord God, Heavenly King, God the Father Almighty.

O Lord Jesus Christ, the only begotten Son.

Lord God, Lamb of God,

Son of the Father.

Qui tollis peccata mundi,

miserere nobis.

Qui tollis peccata mundi,

suscipe deprecationem nostram.

Qui sedes ad dextram Patris,

O miserere nobis.

Thou that takest away the sins of the world, have

mercy upon us.

Thou that takest away the sins of the world,

receive our prayer.

Thou that sittest at the right hand of the Father,

have mercy upon us.

Quoniam tu solus Sanctus,

tu solus Dominus,

tu solus Altissimus, Jesu Christe.

Cum Sancto Spiritu

in gloria Dei Patris. Amen.

For thou only art holy, thou only art the Lord,

thou only art the most high, Jesus Christ.

Together with the Holy Ghost

in the glory of God the Father. Amen.

#### Seek him that maketh the seven stars and Orion

and turneth the shadow of death into the morning.

Alleluia, yea, the darkness shineth as the day, the night is light about me.

Amen. (Amos 5:8; Psalm 139)

In taberna quando sumus,

non curamus quid sit humus, sed ad ludum properamus, cui semper insudamus. Quid agatur in taberna ubi nummus est pincerna, hoc est opus ut queratur,

si quid loquar, audiatur.

When we are in the tavern,

we do not think how we will go to dust,

but we hurry to gamble, which always makes us sweat.

What happens in the tavern,

where money is host,

you may well ask,

and hear what I say.

#### (In taberna cont.)

Quidam ludunt, quidam bibunt, quidam indiscrete vivunt.
Sed in ludo qui morantur, ex his quidam denudantur quidam ibi vestiuntur, quidam saccis induuntur.
Ibi nullus timet mortem sed pro Baccho mittunt sortem:

Primo pro nummata vini, ex hac bibunt libertini; semel bibunt pro captivis, post hec bibunt ter pro vivis, quater pro Christianis cunctis quinquies pro fidelibus defunctis, sexies pro sororibus vanis, septies pro militibus silvanis.

Octies pro fratribus perversis, nonies pro monachis dispersis, decies pro navigantibus undecies pro discordantibus, duodecies pro penitentibus, tredecies pro iter agentibus. Tam pro papa quam pro rege bibunt omnes sine lege.

Bibit hera, bibit herus, bibit miles, bibit clerus, bibit ille, bibit illa, bibit servus cum ancilla, bibit velox, bibit piger, bibit albus, bibit niger, bibit constans, bibit vagus, bibit rudis, bibit magus.

Bibit pauper et egrotus, bibit exul et ignotus, bibit puer, bibit canus, bibit presul et decanus, bibit soror, bibit frater, bibit anus, bibit mater, bibit ista, bibit ille, bibunt centum, bibunt mille. Some gamble, some drink, some behave loosely.
But of those who gamble, some are stripped bare, some win their clothes here, some are dressed in sacks.
Here no-one fears death, but they throw the dice in the name of Bacchus.

First of all it is to the wine-merchant the libertines drink, one for the prisoners, three for the living, four for all Christians, five for the faithful dead, six for the loose sisters, seven for the footpads in the wood,

Eight for the errant brethren, nine for the dispersed monks, ten for the seamen, eleven for the squabblers, twelve for the penitent, thirteen for the wayfarers. To the Pope as to the king they all drink without restraint.

The mistress drinks, the master drinks, the soldier drinks, the priest drinks, the man drinks, the woman drinks, the servant drinks with the maid, the swift man drinks, the lazy man drinks, the white man drinks, the black man drinks, the settled man drinks, the wanderer drinks, the stupid man drinks, the wise man drinks,

The poor man drinks, the sick man drinks, the exile drinks, and the stranger, the boy drinks, the old man drinks, the bishop drinks, and the deacon, the sister drinks, the brother drinks, the old lady drinks, the mother drinks, that woman drinks, that man drinks, a hundred drink, a thousand drink.

#### (In taberna cont.)

Parum sexcente nummate durant, cum immoderate bibunt omnes sine meta. Quamvis bibant mente leta, sic nos rodunt omnes gentes et sic erimus egentes. Qui nos rodunt confundantur et cum justis non scribantur. Io! Six hundred pennies would hardly suffice, if everyone drinks immoderately and immeasurably. However much they cheerfully drink we are the ones whom everyone scolds, and thus we are destitute. May those who slander us be cursed and may their names not be written in the book of the righteous. Io!

Veni, veni, venias, ne me mori facias, hyrca, hyrca, nazaza, trillirivos! Pulchra tibi facies, oculorum acies, capillorum series, o quam clara species! Rosa rubicundior, lilio candidior, omnibus formosior, semper in te glorior! Come, come, O come, do not let me die, hyrca, hyrce, nazaza, trillirivos! Beautiful is your face, the gleam of your eye, your braided hair, what a glorious creature! Redder than the rose, whiter than the lily, lovelier than all others, I shall always glory in you!

O Fortuna, velut Luna statu variabilis, semper crescis aut decrescis; vita detestabilis nunc obdurat et tunc curat ludo mentis aciem, egestatem, potestatem dissolvit ut glaciem. Sors immanis et inanis, rota tu volubilis, status malus, vana salus semper dissolubilis, obumbrata et velata michi quoque niteris; nunc per ludum dorsum nudum fero tui sceleris. Sors salutis et virtutis michi nunc contraria est affectus et defectus semper in angaria. Hac in hora sine mora corde pulsum tangite; quod per sortem sternit fortem, mecum omnes plangite!

O Fortune, Like the moon You are changeable, ever waxing and waning. Hateful life, first oppresses, and then soothes as fancy takes it; poverty, and power it melts them like ice. Fate - monstrous and empty, you whirling wheel, you are malevolent, well-being is in vain and fades to nothing, shadowed and veiled you plague me too; now through the game I bring my bare back To your villainy. Fate is against me in health and virtue, driven on and weighted down, always enslaved. So at this hour without delay pluck the vibrating strings; since Fate strikes down the strong man, all weep with me!

#### i walked the boulevard

i saw a dirty child skating on noisy wheels of joy pathetic dress fluttering behind her a mothermonster with red grumbling face cluttered in pursuit pleasantly elephantine while nearby the father a thick cheerful man with majestic bulbous lips and forlorn piggish hands joked to a girlish whore with busy rhythmic mouth and sily purple eyelids of how she was with child

the moon is hiding in her hair. The lily of heaven full of all dreams, draws down

cover her briefness in singing close her with the intricate faint birds by daisies and twilights Deepen her,

> Recite upon her flesh the rain's

maggie and milly and molly and may went down to the beach (to play one day)

pearls singly-whispering.

and maggie discovered a shell that sang so sweetly she couldn't remember her troubles, and

milly befriended a stranded star whose rays five languid fingers were;

and molly was chased by a horrible thing which raced sideways while blowing bubbles: and

may came home with a smooth round stone as small as a world and as large as alone.

For whatever we lose(like a you or a me) it's always ourselves we find in the sea

little man
(in a hurry
full of an important worry)
halt stop forget relax

wait

(little child who have tried
who have failed who have cried)
lie bravely down
sleep
big rain
big snow
big sun
big moon

(enter us)

The University of Utah School of Music cordially invites you to our upcoming events:

## U of U Chamber Choir Spring Concert Tuesday, April 25 at 7:30 p.m.

For more information please visit: music.utah.edu



The University of Utah School of Music gratefully acknowledges its many donors and supporters.

Become a supporter! music.utah.edu/giving



Follow Us! @uofumusic